



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 64 повестки дня: Вопрос о Юго-Западной Африке (продолжение)	295
--	-----

Председатель: г-н Корнелиу МЭНЕСКУ
(Румыния).

ПУНКТ 64 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Юго-Западной Африке
(продолжение)

1. Г-н ОТЕМА АЛЛИМАДИ (Уганда) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, когда вы взяли на себя выполнение этой важной роли, моя делегация имела удовольствие выразить вам нашу благодарность и наилучшие пожелания. Мы также выразили свою уверенность в том, что присущие вам качества государственного деятеля, которые были характерны при исполнении вами ваших обязанностей, значительно облегчили работу Генеральной Ассамблеи. Ваше руководство обсуждением стоящих на повестке дня первой части этой сессии вопросов явилось свидетельством того, что наши надежды и уверенность были хорошо обоснованы. Мы продолжаем нашу работу в полной уверенности, что многие присущие вам качества помогут найти ответы на стоящие на этой части сессии важные вопросы.

2. В прошлую пятницу мы заслушали заявление Председателя Совета Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки (1644-е заседание). Сообщение было ясным и простым. Это было грустное сообщение. Это был отчет о безуспешных попытках Совета осуществить мандат, который был ему вручен Организацией. Позвольте мне, г-н Председатель, выразить благодарность моей делегации членам этого Совета за их самоотверженную работу. Это была трудная задача. Проблемы были почти неразрешимыми, они могли обескуражить даже самых больших оптимистов. Моя делегация надеется, что мужество и готовность Совета принять на себя трудные обязательства, вдохновят всех нас. Совет пользуется решительной поддержкой как присутствующей здесь делегации Уганды, так и правительства моей страны. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций и все ее вспомогательные органы примут решения, облегчающие задачу Совета.

3. Вопрос о Юго-Западной Африке был предметом обсуждений Генеральной Ассамблеи с 1946 года. Он, как никакой другой вопрос, рассматриваемый

этим органом, хорошо освещен в документах. Невозможно перечислить резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Четыре раза он передавался на рассмотрение Международного Суда. В трех случаях Суд в своих консультативных заключениях подтверждал законную роль Организации Объединенных Наций в решении судьбы территории. Кроме Юго-Западной Африки, управление всеми семью территориями в Африке, бывшими под мандатом Лиги Наций, было без каких-либо затруднений передано в то время, когда образовалась Организация Объединенных Наций, управляющим державам согласно системе опеки. Все они, за исключением Юго-Западной Африки, добились с тех пор самоопределения и независимости.

4. Обязательство помочь народу этой территории добиться независимости столь же старо, сколь и сама Организация Объединенных Наций. Юго-Западная Африка и Организация Объединенных Наций неизменно связаны друг с другом. Более двадцати лет Организация Объединенных Наций настойчиво и старательно пыталась добиться от правительства Южно-Африканской Республики выполнения его обязательств в отношении управления Юго-Западной Африкой и обеспечения духовного и материального благосостояния и безопасности народа этой территории. В течение многих лет Организация Объединенных Наций пыталась убедить Южную Африку отказаться от экспортирования в территорию своей несправедливой политики апартеида. Система апартеида и все, что она собой представляет, была осуждена этим органом и объявлена преступлением против человечества. Но усилия Организации Объединенных Наций, направленным на то, чтобы заставить режим Претории согласиться выполнять свои обязательства обеспечить народу территории основное право на самоопределение, противопоставлялись не только непримиримая позиция этого режима, но также и его преднамеренные усилия навязать народу Юго-Западной Африки систему апартеида, так гневно осуждаемую во всем мире.

5. Спор между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой продолжается в ущерб народу Юго-Западной Африки, международному сообществу и обстановке в мире. Не может быть сомнений в том, кто должен в конце концов оказаться победителем. Вопрос состоит не в том, кто победит, а в том, когда будет одержана победа. По мнению правительства Уганды, это время уже наступило.

6. Поворотным моментом в рассмотрении Организацией Объединенных Наций вопроса о Юго-Западной Африке явилось 27 октября 1966 года. В этот день Генеральная Ассамблея (1454-е заседание) решительно проголосовала 114 голосами против 2 лишь при 3 воздержавшихся за принятие резолюции 2145 (XXI), которая прекратила действие мандата на Юго-Западную Африку. Этой резолю-

цией Организация Объединенных Наций в очень сильных выражениях подтвердила свое обязательство по отношению к народу Юго-Западной Африки. Она повторила свое обещание не только народу Юго-Западной Африки, но и всем колониальным народам во всех районах земли. Она пришла к выводу, что правительство Южно-Африканской Республики не способно выполнить свои обязательства по отношению к народу этой территории, и решила взять на себя управление территорией. Организация Объединенных Наций продемонстрировала, что ее роль заключается не только в убеждении.

7. Генеральная Ассамблея, полная решимости действовать в соответствии со своим обещанием, резолюцией 2248 (S-V) создала состоящий из одиннадцати членов Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки, с тем чтобы:

«а) управлять Юго-Западной Африкой до достижения ею независимости при максимально возможном участии народа территории;

б) провозгласить такие законы, декреты и административные предписания, которые необходимы для управления территорией до того времени, пока не будет учреждено законодательное собрание в результате проведения выборов на основе всеобщего избирательного права для взрослого населения;

с) в качестве немедленной задачи принять все необходимые меры, в консультации с народом территории, для установления учредительного собрания, чтобы разработать конституцию, на базе которой будут проведены выборы с целью учреждения законодательного собрания и ответственного правительства».

8. Эти заявления, сделанные Генеральной Ассамблеей, не являются лишь упражнением в демагогии. Это не просто высокопарные, ничего не значащие слова. Видимо, именно так их и понимала Южная Африка. Действительно, последующие ее действия, как я вскоре укажу, показывают, что она ценила эти слова не больше, чем бумагу, на которой они были написаны. Задача этой сессии Генеральной Ассамблеи состоит в том, чтобы доказать режиму Претории, что он ошибался. Задача этой Ассамблеи состоит в том, чтобы абсолютно ясно дать понять этому режиму, что Организация Объединенных Наций не намерена оставить в беде народ Юго-Западной Африки. Ни одно государство — член Организации Объединенных Наций не сможет найти никаких оснований для утверждения, что Организация Объединенных Наций должна отказаться от своего обещания взять на себя управление территорией, если же такое государство-член есть, то пусть его представитель выйдет сюда и заявит об этом публично.

9. Как бы бросая вызов Организации Объединенных Наций, как бы испытывая, имеют ли слова этих резолюций Генеральной Ассамблеи какую-либо силу, режим Претории арестовал тридцать семь жителей Юго-Западной Африки, территории, находящейся вне его юрисдикции, и объявил 21 июня 1967 года, что он собирается судить их в Претории по двум пресловутым южноафриканским законам — закону о терроризме 1967 года и закону о подавлении коммунизма 1966 года.

10. Эта безрассудная акция режима Претории явилась оскорблением и вызовом международному сообществу. Она была осуждена всеми юридическими организациями и организациями гуманитарного характера во всем мире как отрицание основных прав человека и как нарушение международного и независимого статуса этой территории. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2324 (XXII) осудила незаконный судебный процесс и призвала правительство Южной Африки немедленно прекратить его. Когда режим Претории пренебрег этим призывом, Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 245 (1968), в которой он осудил судебный процесс, а также призвал правительство Южной Африки прекратить его и репатриировать африканцев — жителей Юго-Западной Африки.

11. Несмотря на осуждение этого судебного процесса во всем мире и несмотря на резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, режим Претории 9 февраля 1968 года объявил виновными жителей Юго-Западной Африки на основании своих репрессивных законов. Совет Безопасности принял еще одну резолюцию — резолюцию 246 (1968), в которой он осудил правительство Южной Африки и потребовал освобождения и репатриации заключенных.

12. Это лишь несколько резолюций, которые Организация приняла за последние два года в отношении Юго-Западной Африки. Эти резолюции делают обязательства и обещания Организации достаточно ясными. Они совершенно ясно говорят о намерениях Организации Объединенных Наций. По мнению правительства Уганды, они не оставляют пути к отступлению, это — ультиматум Южной Африке. Мы призывали, апеллировали, требовали, обвиняли и осуждали. Несомненно, изобретательность находящихся среди нас ученых-юристов поможет найти новый способ для выражения того, о чем мы уже говорили. Но я сомневаюсь, что это даст результаты. Прошло сорок пять дней, с тех пор как Совет Безопасности в своей последней резолюции потребовал освобождения и репатриации указанных заключенных, однако тридцать жителей Юго-Западной Африки все еще находятся в южноафриканской тюрьме.

13. Прошло уже два года после прекращения действия мандата на Юго-Западную Африку, однако Южная Африка все еще остается там и продолжает укреплять свои позиции в территории. Год прошел с тех пор, как Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки резолюцией 2248 (S-V) был уполномочен отправиться в Юго-Западную Африку, основаться в этой территории, принять на себя управление территорией, обеспечить вывод южноафриканских полицейских и военных сил, а также эвакуацию южноафриканского административного аппарата. Однако на деле Совету не было разрешено прибыть на территорию Юго-Западной Африки — территорию, которая должна быть независимой от Южной Африки и для которой законной управляющей властью является Организация Объединенных Наций.

14. 16 декабря 1967 года Генеральная Ассамблея Организации приняла резолюцию 2325 (XXII). В пункте 8 постановляющей части Ассамблея просит «... Совет Безопасности принять все соответствующие меры, чтобы дать возможность Совету

Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки полностью выполнить функции и обязанности, возложенные на него Генеральной Ассамблеей».

15. Таковы противоречия, которые мы, члены Ассамблеи, должны рассмотреть. Таковы вопросы, на которые мы должны ответить. Ответы не могут и не должны выражаться лишь словами. Слишком много было дано таких ответов. На этот раз мы не должны прятаться за резолюциями и демагогией. Одни лишь резолюции не дадут возможности Совету для Юго-Западной Африки прибыть в территорию, а также не смогут освободить тридцать жителей Юго-Западной Африки из тюрьмы. Пришло для государств-членов время определить, что они намерены делать для обращения их призывов и требований в практические и эффективные меры. Моя делегация хотела бы, чтобы было мобилизовано все влияние и все полномочия, присущие должности Генерального секретаря, с тем чтобы позволить Совету для Юго-Западной Африки осуществить свой мандат. Южная Африка, как и большинство стран мира, не может жить в изоляции. Для своего процветания она нуждается в сотрудничестве с другими странами. В течение этой сессии государства-члены должны принять решение как о дипломатической, так и экономической изоляции режима Претории. Давайте тогда посмотрим, сколько времени выдержит Южная Африка. Это должно стать первым этапом в длительной и трудной конфронтации между Организацией Объединенных Наций и Южной Африкой.

16. Уганда не имеет никаких связей с Южной Африкой. Другие государства-члены могут также порвать все отношения с Преторией и все же существовать. Основные торговые партнеры Южной Африки являются также постоянными членами Совета Безопасности и одними из наиболее могущественных сегодня стран в экономическом и военном отношении. По некоторым вопросам они имеют такие же суждения, как и Южная Африка. Поэтому есть основания полагать, что Южная Африка серьезно отнесется к тем резолюциям Организации Объединенных Наций, в которых голос этих стран слышен наиболее громко. Давайте услышим этот голос. Пусть они нам скажут, что они собираются предпринять, чтобы внести свой вклад в усилия Организации Объединенных Наций заставить Южную Африку выполнять решения этого органа. Пусть они укажут этой Ассамблее, что они сделали для осуществления прошлых решений, а также какой эффективный курс действий они предлагают принять ввиду вызывающей позиции, которую до сих пор занимает Южная Африка.

17. Организация Объединенных Наций приняла практические меры, когда год назад она создала Совет для Юго-Западной Африки. Необходимо принять практические меры, чтобы этот Совет смог выполнять порученные ему функции и обязанности и чтобы тридцать африканцев — жителей Юго-Западной Африки были освобождены из южноафриканской тюрьмы.

18. В заключение делегация Уганды хотела бы сказать следующее. Во-первых, Организация Объединенных Наций должна действовать, чтобы принять на себя непосредственное управление. Она должна пересмотреть и подтвердить свои полно-

мочия в отношении этой территории и подготовить ее для быстрого достижения ею самоуправления и независимости в соответствии с положениями Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и соответствующих резолюций, в особенности резолюций 2145 (XXI) от 1966 года, 2248 (S-V) и 2325 (XXII) от 1967 года. Для этой цели мы должны укреплять и активно поддерживать существующий аппарат, чтобы позволить Совету для Юго-Западной Африки выполнить его трудную задачу. Все органы Организации Объединенных Наций должны оказать активную поддержку. Такая мера является настоятельно необходимой в свете позиции Южной Африки и ее отказа позволить Совету посетить Юго-Западную Африку.

19. Во-вторых, по нашему мнению, Совет Безопасности должен серьезно рассмотреть вопрос о немедленном принятии мер для проведения в жизнь решений Организации Объединенных Наций. Время рекомендаций прошло, так как Южная Африка уже показала свое нежелание сотрудничать и пренебрегла всеми решениями Организации Объединенных Наций, касающимися Юго-Западной Африки. Чтобы сохранить веру во всемирный орган, Совет Безопасности должен обратиться к принудительным мерам и применить их, дабы обеспечить соблюдение решений Организации Объединенных Наций.

20. Позиция Южной Африки по отношению к Организации Объединенных Наций в данном случае является серьезным вызовом самим принципам, на которых основывается Организация. Мы должны попытаться восстановить веру в Организацию как инструмент социальной справедливости, мира и безопасности. Если мы пожертвуем этими принципами, то нанесем непоправимый вред Организации. Этого мы делать не должны. Мы должны мобилизоваться и принять вызов. Время — важный фактор, и дело человечества призывает нас действовать немедленно и эффективно.

21. В-третьих, мы должны стараться прервать все политические, военные и экономические отношения с Южной Африкой, которая открыто нарушает решения Организации Объединенных Наций и правила международной морали.

22. В-четвертых, во время этого Международного года прав человека мы должны серьезно рассмотреть эффективные меры, которые незамедлительно положат конец политике апартеида в Южной Африке. Нам не следует питать народы этого района лишь словами надежды и симпатии, мы должны бороться за то, чтобы жестокому угнетению, которому подвергаются эти народы, был положен конец, и стараться восстановить их основные права. Апартеид — раковая опухоль на политическом теле африканского континента и, в сущности, всего мира. Мы должны спасти их от палача. Народ Юго-Западной Африки надеется, что мы поможем ему найти выход из его нынешнего тяжелого положения. Мы обязаны сделать это. Моя делегация сохраняет за собой право вновь выступить по данному вопросу в соответствующее время.

23. Г-н ФАРАХ (Сомали) (*говорит по-английски*): Нам известны все политические, юридические и прочие соображения, которые привели Организацию Объединенных Наций к отмене мандата Юж-

ной Африки на Юго-Западную Африку и принятию на себя ответственности за управление территорией до достижения ею независимости. Резолюция 2145 (XXII) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится это решение, была принята почти единогласно. Примечательно, что ни один из постоянных членов Совета Безопасности не голосовал против нее, а это особенно важно, так как именно этот орган, в конце концов, обладает возможностью и властью осуществить решения Генеральной Ассамблеи. К сожалению, Совет для Юго-Западной Африки не смог доложить о каких-либо достижениях в деле выполнения тех задач, которые поставила перед собой Организация Объединенных Наций, приняв на себя ответственность за управление территорией.

24. Мы должны рассматривать создавшуюся теперь обстановку с учетом трех главных обстоятельств. В первую очередь следует иметь в виду тот факт, что решением большинства Генеральная Ассамблея создала Совет для выезда в Юго-Западную Африку, принятия на себя управления территорией и для того, чтобы, предпринимая все, что в силах Совета, позволить ей достичь независимости к июню 1968 года. Чтобы придать этому решению силу, Ассамблея просила Совет Безопасности принять меры, с тем чтобы обеспечить выполнение новым Советом его обязанностей.

25. Вторым обстоятельством является то, что мы сейчас столкнулись с ситуацией, которая ни для кого не может быть неожиданностью, когда правительство Южной Африки игнорировало решения международного сообщества, продемонстрировало свою позицию и осуществило шаги, являющиеся явным вызовом Генеральной Ассамблее и открытым отказом выполнять резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории. Эта позиция и эти шаги могут быть кратко охарактеризованы следующим образом.

26. Южноафриканское правительство отказалось вступить в переговоры с Советом для Юго-Западной Африки по вопросу о передаче управления территорией, а вместо этого предпочло назвать решение Генеральной Ассамблеи о прекращении действия мандата незаконным и нереалистичным.

27. Южноафриканское правительство отказалось принять положение о международном статусе Юго-Западной Африки, подтверждаемом резолюцией 2145 (XXI), и приступает к осуществлению плана разделения территории на хоумленды по племенным признакам и такой организации их социальной, политической и экономической структуры, которая облегчила бы их поглощение южноафриканским государством.

28. В области экономики южноафриканское правительство продолжало усиливать эксплуатацию и узурпацию богатств территории при активном сотрудничестве с иностранными экономическими кругами, применяя методы и политику, постоянно осуждаемые Генеральной Ассамблеей.

29. В территории бесконтрольно проводится политика политической и социальной дискриминации, основанной на расовом признаке, в нарушение целей Устава Организации Объединенных Наций и Декларации прав человека. Особенно тревожно то, что политика апартеида, осужденная как преступ-

ление против человечества, царит в территории, за которую Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность.

30. Наконец, Генеральная Ассамблея не может оставить без внимания характер мер, которые правительство Южной Африки принимает, чтобы запретить выражение политических взглядов в территории. Пресловутый закон о терроризме — лишь один тому пример. Недавно Организация Объединенных Наций оказалась бессильной перед фактом незаконного ареста, депортации в Южную Африку и предания там суду тридцати семи борцов за свободу — представителей национальности, за которую эта Организация несет ответственность, — а также вынесения большинству из них приговоров, предусматривающих длительные сроки тюремного заключения в нарушение международного статуса территории. Более того, еще 200 жителей Юго-Западной Африки находятся в заточении в Южной Африке, ожидая такой же участи.

31. Третьим обстоятельством теперь должны быть позитивные меры, которые Организация Объединенных Наций обязана принять, чтобы ее авторитету, ее достоинству и, по существу, самому смыслу ее существования не грозила опасность. Я не думаю, чтобы для нас оказалось полезным рассмотрение всех наших шагов в прошлом, либо споры о том, что вместо совета было бы лучше назначить уполномоченного или специального представителя или что предварительные контакты с правительством Южной Африки следовало бы установить прежде, чем вырабатывать какую-либо определенную линию поведения. Теперь все это вопросы лишь академического характера. Взяв на себя ответственность за территорию, Организация Объединенных Наций должна была учредить какой-либо орган для выполнения своих обязательств, каким бы именем этот орган ни был назван и в какой бы форме он ни был образован. Кроме того, раз Организация Объединенных Наций решила отменить мандат Южной Африки на территорию, переговоры уже не были юридической необходимостью. Но во всяком случае, мирные и законные попытки Совета для Юго-Западной Африки установить контакты с южноафриканским правительством не имели никакого успеха. Это мы увидели из предварительного доклада, который Председатель Совета представил настоящей сессии Ассамблеи в прошлую пятницу (1644-е заседание).

32. Моя делегация убеждена, что принятые Генеральной Ассамблеей до сих пор меры с целью взять на себя ответственность за Юго-Западную Африку были верными и необходимыми. Но становится очевидным, что в настоящее время никакой цели нельзя достигнуть, продолжая следовать этим курсом, так как правительство Южной Африки недвусмысленно лишило Организацию возможности ведения какого-либо мирного диалога по вопросу об его уходе из Юго-Западной Африки и организованной передаче управления территорией Организации Объединенных Наций. Об этом ясно свидетельствует письмо министра иностранных дел Южной Африки Генеральному секретарю от 27 марта 1968 года¹. В этом письме южноафриканский министр иностранных дел не только заявил, что его правитель-

¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать третий год, Дополнение за январь, февраль и март 1968 года, документ S/8506, приложение 1.*

ство отказывается признать резолюцию 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи как имеющую законную силу, но добавил, что мнение его правительства в равной мере относится и ко всем резолюциям, включая резолюции Совета Безопасности, которые основывались на этой резолюции либо вытекали из нее.

33. Конечно, мы можем продолжать обсуждать предложения о попытке войти в контакт с южноафриканским правительством, но, по мнению моей делегации, такие действия были бы бесплодными ввиду внешних обстоятельств. Предложение Совету для Юго-Западной Африки посетить территорию, как бы ни был лишь символическим, незначительным и временным характер этой акции, ценно тем, что это вызовет прямое столкновение между Организацией и Южной Африкой. Нет сомнения, что весь этот спорный вопрос будет передан Совету Безопасности, и Совет будет обязан его разрешить. В своих трех главных резолюциях по вопросу о Юго-Западной Африке — 2145 (XXI), 2248 (S-V) и 2325 (XXII) — Генеральная Ассамблея просила Совет Безопасности принять эффективные меры, чтобы дать возможность Организации Объединенных Наций выполнить обязательство по отношению к Юго-Западной Африке, которое на нее возложено. Ассамблея сделала это, так как ее члены понимали, что Организация Объединенных Наций в конце концов будет вынуждена прибегнуть к таким мерам, к которым, согласно Уставу, она уполномочена прибегнуть для принудительного проведения в жизнь своих решений в интересах международного мира и безопасности.

34. Моя делегация подождет доклада Совета для Юго-Западной Африки², прежде чем делать дальнейшие замечания по этому аспекту проблемы. Мы, однако, полагаем, что Генеральной Ассамблее следует уделить серьезное внимание предложению, выдвинутому министром иностранных дел Ирландии в ходе прений по этому вопросу на Генеральной Ассамблее 11 декабря 1967 года. Согласно его предложению,

«Ассамблее следовало бы... заявить, что, по ее мнению, продолжающаяся оккупация Юго-Западной Африки правительством Южной Африки представляет собой акт международной агрессии, за пресечение которой главную ответственность по Уставу несет Совет Безопасности.

Затем Генеральная Ассамблея, как единственный орган, юридически ответственный за положение в Юго-Западной Африке, должна поручить Совету Безопасности действовать согласно его полномочиям и принять все меры, необходимые для того, чтобы добиться сотрудничества правительства Южной Африки с Организацией Объединенных Наций с целью предоставления независимости этой территории мирным путем в организованном порядке» (1624-е заседание, пункты 64, 65).

35. Если бы южноафриканское правительство проявило такое же открытое неповиновение Совету Безопасности, которое оно демонстрировало в прошлом, то мы могли бы ожидать, что Совет Безопасности примет принудительные меры против Южной Африки в соответствии с Уставом. Оста-

ваться пассивным перед лицом столь открытого вызова было бы равнозначно отказу от нашей коллективной ответственности по отношению к народу Юго-Западной Африки, молчаливому одобрению продолжающейся узурпации их прав и их земли южноафриканским правительством.

36. В связи с изложенным Генеральная Ассамблея, по нашему мнению, не имеет никакой другой альтернативы, кроме как заявить, что продолжающееся присутствие южноафриканских властей в Юго-Западной Африке является вопиющим нарушением ее территориальной целостности и суверенитета, а также нарушением решений Генеральной Ассамблеи. У нее нет другой альтернативы, кроме как просить Совет Безопасности принять эффективные меры, чтобы дать возможность Организации Объединенных Наций выполнить обязанности, принятые ею на себя в отношении Юго-Западной Африки, и призвать сотрудничать в этих целях все государства-члены, особенно те, которые наиболее тесно экономически связаны с Южной Африкой. Не сделать этого — значит, по мнению моей делегации, склонить голову перед лицом открытого вызова и создать серьезную угрозу для авторитета Организации Объединенных Наций во всех областях ее деятельности.

37. Г-н Эндалкачев МАКОННЕН (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне начать свое выступление, высказав большое удовлетворение и уверенность, которые мы все испытываем, вновь увидев вас на высоком посту, который вы так умело и достойно занимаете. Ваше руководство уже было испытано при решении труднопредодолимых проблем, с которыми нам пришлось столкнуться на очередной сессии Ассамблеи, и теперь на нынешней возобновленной сессии нам вновь представилась возможность извлечь пользу из вашего большого опыта и мудрости, которые нам уже были продемонстрированы, поскольку вы замечательно вели наши дела в первые трудные дни заседаний Ассамблеи. Мы убеждены, что ваша мудрость и умелое руководство позволят этой очень важной возобновленной сессии вылиться в ценные и плодотворные усилия, которые помогут Ассамблее зафиксировать значительные достижения в решении животрепещущих вопросов, которые стоят на ее повестке дня.

38. Я не собираюсь делать пространного заявления по вопросу о Юго-Западной Африке, фактически я не вижу необходимости в пространном заявлении. Прения по вопросу о Юго-Западной Африке давно уже закончились. Организация Объединенных Наций теперь перешла от длинных и утомительных прений к моменту принятия решения. Тот, кто ожидал от этой возобновленной сессии потока речей и длительных прений, должен разочароваться. Прения по вопросу о Юго-Западной Африке закончились в тот исторический день — 27 октября 1966 года, — когда Генеральная Ассамблея (1454-е заседание) прекратила действие мандата Лиги Наций, врученного Его Величеству королю Великобритании и осуществлявшегося от его имени южноафриканским правительством, и решила, что Южная Африка не имеет никаких других прав на управление этой международной территорией.

39. Историческое решение, согласно которому Генеральная Ассамблея приняла на себя прямую

² Впоследствии распространен в качестве документа А/7088 и Согг.1.

ответственность за Юго-Западную Африку, не было поспешно и импульсивно сделанным заключением. Оно явилось результатом почти двух десятилетий терпеливых и бесплодных усилий Организации Объединенных Наций и ее различных органов убедить Южную Африку передать эту международную территорию под систему опеки нашей Организации. Южная Африка с самого начала дала ясно понять, что она не имеет намерения ни выполнять свой священный долг по мандату, ни согласиться с какой-либо подотчетностью Организации Объединенных Наций как законному преемнику Лиги Наций.

40. Мы знаем, что еще в 1945 году Южная Африка нагло просила основателей Организации Объединенных Наций позволить ей открыто аннексировать территорию. Тот факт, что эта просьба была отвергнута, не помешал Южной Африке продолжать свою опасную политику систематической экспансии и аннексии со всем, что она в себе заключает в смысле введения жестокой системы расового подавления, которая известна под проклятым названием апартеида.

41. За период с 1945 года по исторический день 27 октября 1966 года Генеральная Ассамблея и другие органы Организации Объединенных Наций приняли столько резолюций, касающихся Юго-Западной Африки, что для их перечисления и детального анализа потребовалось бы очень длинное выступление. Достаточно отметить тот факт, что помимо многих резолюций и рекомендаций, принятых здесь и в других учреждениях Организации, Международный Суд вынес консультативные заключения и решение в 1962 году³, результатом которых было установление совокупности правил и судебной практики относительно международного статуса этой территории — статуса, который вне всякого сомнения поддерживается и подтверждается Генеральной Ассамблеей в резолюции 2145 (XXI).

42. Таким образом, в настоящее время отправной точкой для Ассамблеи является резолюция 2145 (XXI), которая должна стать принципиальной основой для всех шагов, которые предпримет Организация Объединенных Наций теперь и в будущем. Эта резолюция была завершена и дополнена резолюцией 2248 (S-V), которая является лишь тем орудием, с помощью которого Генеральная Ассамблея решила следовать своему историческому решению, принятому в резолюции 2145 (XXI).

43. В резолюции 2248 (S-V) Генеральная Ассамблея подтвердила свою резолюцию 2145 (XXI) и решила создать Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки, которому от ее имени вручен мандат для выполнения следующих функций и обязанностей в территории. Я хотел бы с вашего разрешения процитировать основные директивы этой резолюции, данные Совету:

«а) управлять Юго-Западной Африкой до достижения ею независимости при максимально возможном участии народа территории;

б) провозгласить такие законы, декреты и административные предписания, которые необходимы для управления территорией до того време-

ни, пока не будет учреждено законодательное собрание в результате проведения выборов на основе всеобщего избирательного права для взрослого населения;

с) в качестве немедленной задачи принять все необходимые меры, в консультации с народом территории, для установления учредительного собрания, чтобы разработать конституцию, на базе которой будут проведены выборы с целью учреждения законодательного собрания и ответственного правительства;

д) принять все необходимые меры для поддержания правопорядка в территории;

е) передать всю власть народу территории по объявлении ее независимости».

44. Для этой цели Ассамблея просила Совет немедленно войти в контакт с южноафриканскими властями, чтобы выработать в соответствии с резолюциями 2145 (XXI) и 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи мероприятия по передаче управления территорией, по возможности не вызывая беспорядков.

45. В соответствии с этим Совет воспользовался услугами Генерального секретаря, для того чтобы попросить южноафриканское правительство подчиниться решению Ассамблеи выработать необходимые мероприятия и сделать приготовления для вышеуказанной передачи территории из-под нынешнего фактического контроля Южной Африки администрации Организации Объединенных Наций в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями.

46. В сущности, Южная Африка открыто и вызывающе отказалась даже разговаривать с Советом для Юго-Западной Африки, не позволив выполнить врученный ему мандат. Следует похвалить Совет за то, что он делал и мужественно продолжает делать все, что в его силах, для того чтобы укрепиться в территории с целью получить возможность выполнить трудные обязанности, возложенные на него Ассамблеей.

47. Из многочисленных докладов, полученных нами от Генерального секретаря, а также из доклада Председателя Совета для Юго-Западной Африки, заслушанного нами в ходе текущих прений (1644-е заседание), видно, что южноафриканское правительство не собирается подчиниться решению Ассамблеи, а продолжает систематически проводить опасную политику постепенного присоединения этой территории к так называемому Южно-Африканскому Союзу.

48. Такое отношение со стороны Южной Африки, конечно, превзошло все ожидания. Когда резолюция 2248 (S-V) была принята пятой специальной сессией, многие делегации, в том числе и моя, сомневались в эффективности решения, выполнение которого в значительной степени зависело от сотрудничества и доброй воли, которые, как мы знаем по опыту, не существуют.

49. Генеральная Ассамблея и сама тоже предчувствовала предстоящий вызов, когда в пункте 5 раздела IV резолюции 2248 (S-V) она просила Совет Безопасности «принять все соответствующие меры, чтобы дать возможность Совету Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки

³ *South West Africa Cases (Ethiopia v. South Africa; Liberia v. South Africa), Preliminary Objections, Judgement of 21 December 1962; I.C.J. Reports 1962, p. 319.*

выполнять функции и обязанности, возложенные на него Генеральной Ассамблеей».

50. Виду очевидного неповиновения Южной Африки и уверенности, что она не будет выполнять решения Организации и в будущем, пришло теперь время для Совета Безопасности принять все соответствующие меры, чтобы дать возможность Совету для Юго-Западной Африки выполнять функции и обязанности, возложенные на него Генеральной Ассамблеей. Как орган, на который возложена главная ответственность за международный мир и безопасность, Совет Безопасности должен теперь поддержать и умножить усилия Генеральной Ассамблеи, чтобы обеспечить выполнение решений Организации Объединенных Наций. Решение, почти единогласно поддержанное членами, не должно оставаться невыполненным.

51. Во время настоящей возобновленной сессии Генеральная Ассамблея, по мнению моей делегации, должна сообща выработать ясную и решительную резолюцию, рекомендующую Совету Безопасности принять все необходимые предусмотренные Уставом меры для обеспечения быстрого выполнения решений, которые были приняты Генеральной Ассамблеей большинством, причем подавляющим большинством ее членов. Это — настоятельная обязанность, которую призвана выполнить возобновленная сессия Генеральной Ассамблеи как орган Организации Объединенных Наций, законно принявший на себя прямую ответственность за будущее этой международной территории и благополучие ее народа.

52. В прошлом я уже неоднократно имел возможность говорить о том, что эта высокая Ассамблея несет особую ответственность в отношении этой международной территории и что эта проблема является испытанием для Организации Объединенных Наций. Мы имеем дело с территорией, чей международный статус не вызовет никаких сомнений, — территорией, фактически имевшей международный статус еще с конца первой мировой войны. Мы имеем дело с территорией, за которую Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность. Может ли Организация Объединенных Наций позволить глумиться над ее ясными и бесспорными полномочиями в отношении этой международной территории, не умаляя своей роли, не нанося ущерба своему престижу и фактически не потрясая сами основы своего существования? Этот серьезный вопрос должен задать себе каждый из нас. У меня есть серьезные предчувствия, что в Юго-Западной Африке и, по существу, во всей южной части Африки Организация Объединенных Наций приближается к решающей развязке. Долгом и обязанностью всех нас является избежать этой трагической развязки, выполняя наши обязанности принять необходимые меры для выполнения данного всеми нами обещания.

53. С вашего разрешения, г-н Председатель, я резервирую за собой право выступить позднее, когда Ассамблея изучит конкретные предложения, которые будут представлены для рассмотрения.

Заседание закрывается в 11 час. 50 мин.